

**Экономический  
и Социальный Совет**

Distr.: General  
19 June 2014  
Russian  
Original: English

**Комитет по экономическим, социальным  
и культурным правам****Заключительные замечания по первоначальному  
докладу Индонезии\***

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Индонезии об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/IDN/1) на своих 6-м и 8-м заседаниях (E/C.12/2014/SR.6-8), состоявшихся 30 апреля и 1 мая 2014 года, и принял следующие заключительные замечания на своем 40-м заседании, состоявшемся 23 мая 2014 года.

**A. Введение**

2. Комитет отмечает с признательностью представление первоначального доклада и письменные ответы на перечень вопросов (E/C.12/IDN/Q/1/Add.1). Комитет приветствует также встречу с межминистерской делегацией высокого уровня государства-участника и высоко оценивает состоявшийся откровенный и конструктивный диалог.

**B. Позитивные аспекты**

3. Комитет приветствует ратификацию государством-участником:

a) 24 сентября 2012 года Факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка, касающихся участия детей в вооруженных конфликтах и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

b) 31 мая 2012 года Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

c) 30 ноября 2011 года Конвенции о правах инвалидов;

4. Комитет приветствует следующие политические и законодательные меры, принятые государством-участником:

\* Приняты Комитетом на его пятьдесят второй сессии (28 апреля – 23 мая 2014 года).



- a) обеспечение всеобщего охвата медицинской помощи в рамках Национальной системы медицинского страхования, которая в настоящее время действует в семи провинциях;
- b) принятие постановления Министерства общественных работ № 14/2010 о минимальных стандартах обслуживания в области общественных работ и планирования землепользования;
- c) принятие Министерством трудовых ресурсов и миграции постановления № 19/2012 об условиях частичной передачи работ третьим компаниям;
- d) принятие Министерством образования и культуры постановления № 81/A об осуществлении учебной программы, уполномочивающего начальные школы включать местные языки в школьную программу.

### **С. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации**

#### **Применение Пакта и доступ к правосудию в отношении экономических, социальных и культурных прав**

5. Принимая к сведению представленную государством-участником информацию о решениях Конституционного суда, касающихся положений Пакта, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о судебной практике, связанной с Пактом, в судах более низких инстанций и в административных органах. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу того, что недостаточная численность юристов, включая адвокатов, служит препятствием к получению жертвами доступа к возмещению ущерба (статья 2.1).

**Комитет рекомендует государству-участнику распространять среди работников судебной системы и широкой общественности информацию о Пакте и о возможности защиты в судебном порядке экономических, социальных и культурных прав, в том числе путем проведения информационных кампаний и включения вопросов прав человека в школьную программу на всех ступенях. Он также рекомендует государству-участнику выделить средства для расширения программ профессиональной подготовки юристов. Комитет просит государство-участник включить в его следующий периодический доклад информацию о решениях судов и административных органов власти, которые обеспечивают действенность прав, изложенных в Пакте. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем законодательстве.**

#### **Местные законы и нормы**

6. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на механизм, функционирующий в государстве-участнике, в провинциях, областях и автономных районах действуют законы и подзаконные акты, дискриминирующие женщин и маргинализованные отдельные лица и группы, такие как работники секс-индустрии, а также лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы и транссексуалы (статья 2.1).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) пересмотреть и отменить положения местных законов и подзаконных актов, которые, как было установлено, носят дискриминационный характер в отношении женщин и маргинализированных групп, в том числе тех, которые были определены Национальной комиссией по борьбе с насилием в отношении женщин;

б) повысить степень осведомленности сотрудников законодательных органов и органов власти уровня провинций, областей и автономных районов о юридических обязательствах государства-участника согласно международным договорам по правам человека;

с) укреплять механизмы рассмотрения проектов законов и подзаконных актов, предлагаемых децентрализованными органами власти.

#### **Национальные правозащитные учреждения**

7. Комитет обеспокоен тем, что в отсутствие обязанности государственных органов реагировать на жалобы, представляемые Национальной комиссией по правам человека (*Komnas HAM*), механизм рассмотрения жалоб, учрежденный согласно закону 1999 года, является неэффективным в том, что касается предоставления жертвам нарушений прав человека компенсации во внесудебном порядке.

**Принимая во внимание заявление делегации государства-участника о пересмотре Закона 39/1999 о правах человека, Комитет рекомендует, чтобы государством-участником был создан механизм, обязывающий государственные органы реагировать на жалобы, представляемые им *Komnas HAM*.**

8. Комитет обеспокоен тем, что существующий административный механизм, в рамках которого управление финансовыми ресурсами Национальной комиссии по борьбе с насилием в отношении женщин (*Komnas Perempuan*) осуществляется исполнительными органами власти, подрывает ее независимость и эффективность (статья 2.1).

**Комитет рекомендует, чтобы государство-участник предоставило *Komnas Perempuan* независимость в области управления своими ресурсами в соответствии с Парижскими принципами.**

#### **Коррупция**

9. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что пронизывающая все уровни администрации государства-участника коррупция: а) сказывается на сокращении ресурсов, имеющихся для поощрения экономических, социальных и культурных прав; б) приводит к нарушениям прав человека в ряде секторов, в том числе в добывающей промышленности; и с) лишает жертв, которые сталкиваются с коррупцией в судебных органах, возможности получения компенсации (статья 2.1).

**Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по борьбе с коррупцией и связанной с этим безнаказанностью и обеспечить, чтобы государственные дела по закону и на практике велись прозрачным образом. Он рекомендует также государству-участнику распространять среди политиков, членов парламента и правительственных чиновников национального и местного уровней информацию об экономических и социальных издержках коррупции, а среди судей, прокуроров и сотрудников полиции информацию о необходимости строгого соблюдения закона.**

### **Недискриминация**

10. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что перечень мотивов дискриминации, запрещенных Законом 39/1999 о правах человека, не носит всеобъемлющего характера. Он обеспокоен также тем, что в законе не содержится определения косвенной дискриминации и не предусматриваются санкции в случае нарушений (статья 2.2).

**Комитет призывает государство-участник укрепить законодательную защиту от дискриминации, в том числе посредством принятия всеобъемлющего рамочного закона, путем: а) запрещения дискриминации, в том числе косвенной дискриминации, по всем мотивам; б) создания возможности применения специальных мер для обеспечения равенства, когда это необходимо; с) введения наказаний за нарушения законодательства, а также обеспечения доступных средств компенсации и возмещения ущерба для жертв. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации при осуществлении экономических, социальных и культурных прав.**

### **Инвалиды**

11. Комитет обеспокоен тем, что определение понятия "инвалид" в Законе № 4 1997 года не соответствует подходу, основанному на правах человека, и что этот Закон не предусматривает обязательства предоставлять разумные удобства. Он обеспокоен также незначительным прогрессом, достигнутым в обеспечении доступности государственных служб и помещений для инвалидов, несмотря на многочисленные законы и нормы, введенные с этой целью государством-участником, и сохраняющейся вследствие их маргинализацией в обществе (статья 2.2).

**Комитет призывает государство-участник привести Закон № 4 от 1997 года в соответствие с международными стандартами в области прав человека и определить отсутствие разумных удобств как одну из форм дискриминации. Комитет также призывает государство-участник внести поправки во все законодательные положения, которые дискриминируют или ведут к дискриминации инвалидов.**

**Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику принять на вооружение политику, основанную на правах человека, для поощрения прав инвалидов, которая предусматривает, в частности:**

**а) кампании по информированию общественности в целях ликвидации стигматизации, негативных стереотипов и других культурных барьеров их полноценному участию в жизни общества;**

**б) установление сроков для обеспечения доступности государственных служб и помещений для инвалидов;**

**с) принятие временных специальных мер в области образования и занятости;**

**д) осуществление всеми инвалидами своих экономических, социальных и культурных прав.**

### **Экономические, социальные и культурные права в отдаленных районах**

12. Признавая проблемы, обусловленные географической конфигурацией территории государства-участника, Комитет обеспокоен тем, что минимальные

необходимые уровни осуществления экономических, социальных и культурных прав не гарантируются на отдаленных островах и в районах на Папуа и в других регионах страны, главным образом по причине отсутствия или низкого качества государственных услуг, включая образование и здравоохранение. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия доступа к возможностям получения компенсации за нарушения прав человека и отсутствия всеобъемлющей информации о положении в области прав человека в этих районах (статья 2.2).

**Напоминая, что осуществление предусмотренных Пактом прав не должно зависеть или определяться местом жительства, и ссылаясь на Закон № 25/2009 о государственных услугах, Комитет призывает государство-участник принять на вооружение основанный на правах человека подход к осуществлению Национального среднесрочного плана развития (НСПР) на 2015–2019 годы и:**

**а) ускорить оказание качественных государственных услуг на отдаленных островах и в районах на Папуа и в других регионах страны, путем выделения необходимых людских и финансовых ресурсов, контроля за тем, чтобы они доходили до целевых получателей помощи, и путем четкого определения обязанностей различных уровней государственного управления;**

**б) обеспечить, чтобы средства судебной защиты и несудебные учреждения, такие как национальные учреждения по правам человека государства-участника, были доступны в этих районах;**

**с) провести сбор информации о положении с осуществлением экономических, социальных и культурных прав этнических групп проживающих в горных районах, на отдаленных и пограничных островах и в аналогичных районах, в сотрудничестве с национальными учреждениями по правам человека и организациями гражданского общества.**

Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление по вопросам нищеты и Пакта, принятое 4 мая 2001 года (E/2002/22-E/C.12/2001/17, приложение VII).

#### **Множественная дискриминация**

13. Комитет обеспокоен положением некоторых групп, которые страдают от множественной дискриминации, включая лиц без гражданства и лиц без документов, удостоверяющих личность, религиозные общины и других лиц, перемещенных в результате конфликтов или стихийных бедствий (статья 2.2).

Комитет рекомендует, чтобы государство-участник учредило в национальном среднесрочном плане действий на 2015–2019 годы целевые программы в интересах групп, которые подвергаются множественной дискриминации, таких как лица без гражданства и лица без документов, удостоверяющих личность, религиозные общины и другие лица, перемещенные в результате конфликтов или стихийных бедствий, которые бы предусматривали: а) упрощенный порядок выдачи документов, удостоверяющих личность, и свидетельств о рождении и других актов гражданского состояния; б) предоставление услуг и помощи перемещенным лицам и лицам, возвращающимся в места своего проживания; и с) оказание необходимой психологической помощи в постконфликтных районах.

### **Гендерный разрыв в оплате труда**

14. Комитет обеспокоен значительным гендерным разрывом в оплате труда в государстве-участнике вследствие высокого удельного веса женщин в секторах занятости с низким уровнем оплаты труда и их недостаточной представленности на высоких должностях в государственном и частном секторах (статья 3).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) проводить просветительную работу среди мужчин и женщин по вопросам возможностей равного карьерного роста в целях поощрения их участия в программах обучения и профессиональной подготовки в других областях, помимо тех, в которых традиционно доминирует другой пол;

б) провести обследование и классификацию работ, рассматриваемых в качестве обладающих равной ценностью;

в) поощрять доступ женщин к высоким должностям в государственном и частном секторах, в том числе путем осуществления временных специальных мер и устранения препятствий на пути их карьерного роста, таких как сексуальные домогательства на рабочем месте и традиционные гендерные ролевые стереотипы.

### **Занятость в формальном секторе**

15. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положений Закона о трудовых ресурсах № 13 2003 года, который допускает заключение трудовых договоров в устной форме. Комитет обеспокоен также тем, что минимальный размер оплаты труда установлен на таком уровне, который обеспечивает достойные условия жизни только для самих работников. Кроме того, Комитет обеспокоен нехваткой трудовых инспекторов в государстве-участнике (статья 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) внести поправки в положения Закона о трудовых ресурсах № 13 2003 года, с тем чтобы обеспечить обязательность заключения трудовых соглашений в письменном виде;

б) пересмотреть метод установления уровня минимальной оплаты труда, с тем чтобы он обеспечивал достойные условия жизни как для работников, так и для членов их семей в соответствии с положениями статьи 7 Пакта;

в) увеличить численность трудовых инспекторов и укрепить их потенциал действовать независимо и эффективно в целях борьбы с нарушениями основных трудовых прав.

### **Условия труда в неформальном секторе экономики**

16. Комитет обеспокоен отсутствием защиты права на справедливые и благоприятные условия труда у двух третей работников в государстве-участнике, которые заняты в неформальной экономике (статья 7).

**Комитет рекомендует государству-участнику принять долгосрочную стратегию, предусматривающую меры по защите справедливых и благоприятных условий труда для работников, занятых в неформальной экономике, в соответствии с положениями Пакта, которые бы а) устранили нормативно-правовые препятствия созданию компаний и рабочих мест в формальной экономике; б) способствовали регуляризации работников, занятых в**

неформальной экономике; с) расширили сферу применения Закона о трудовых ресурсах 2003 года и трудовых инспекций в неформальной экономике.

#### **Домашние работники**

17. Комитет обеспокоен тем, что Закон о трудовых ресурсах 2003 года не охватывает категорию домашних работников, тем самым лишая их правовой защиты и трудовых прав, а также тем, что проект закона о домашних работниках ожидает принятия парламентом с 1994 года. Кроме того, Комитет обеспокоен условиями труда домашних работников, которые имеют продолжительный рабочий день, получают минимальную заработную плату и часто становятся жертвами насилия и сексуальных домогательств (статья 7).

**Комитет призывает государство-участник ускорить принятие проекта закона о домашних работниках и обеспечить, чтобы он предусматривал:**

**а) те же условия труда, что и в случае других работников, охватываемых Законом о трудовых ресурсах 2003 года, в том что касается, в частности, оплаты труда, защиты от несправедливого увольнения, охраны здоровья и обеспечения безопасности на рабочем месте, отдыха и досуга, ограничения часов работы и социального обеспечения;**

**б) дополнительную защиту от таких требований, как проживание с нанимателем, которые ставят домашних работников в уязвимое положение, в том что касается принудительного труда, насилия и сексуальных домогательств;**

**с) эффективные механизмы для подачи жалоб на злоупотребления и эксплуатацию, которые бы учитывали трудности доступа некоторых домашних работников к средствам связи;**

**д) механизм инспекции для контроля за условиями труда домашних работников.**

Комитет также рекомендует государству-участнику распространять информацию среди широких слоев населения о необходимости уважения прав человека домашних работников, а среди сотрудников правоохранительных органов – информацию о применимости положений Закона 23/2004 о бытовом насилии для судебного преследования в случаях насилия в отношении домашних работников. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию Международной организации труда о домашних работниках 2011 года (№ 189).

#### **Домашние работники за рубежом**

18. Отмечая, что государство-участник заключило двусторонние соглашения с несколькими странами о пособиях для трудящихся-мигрантов, нанятых в качестве домашних работников, Комитет выражает обеспокоенность в связи с продолжающимися поступать сообщениями об эксплуатации и злоупотреблениях в отношении граждан государства-участника, нанятых в качестве домашних работников за рубежом. Комитет также озабочен практикой платежей за поиск рабочих мест, которые либо являются непропорционально высокими по сравнению с заработной платой домашних работников или, когда они выплачиваются нанимателями, приводят к созданию условий, сходных с рабством для домашних работников (статья 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

- а) регулировать деятельность агентств по найму, в том числе взимание этими агентствами сборов, с тем чтобы они не приводили к нарушениям прав человека, таким как невыплата заработной платы или современные формы рабства;**
- б) продолжать заключать соглашения с принимающими странами в целях защиты не только экономических и социальных прав домашних работников, но также их защиты от эксплуатации и злоупотреблений;**
- с) оказывать поддержку жертвам эксплуатации и злоупотреблений, в том числе в целях реинтеграции возвращающихся работников;**
- д) устранить коренные причины миграции домашних работников.**

**Право государственных служащих на забастовку**

19. Комитет обеспокоен тем, что право государственных служащих на забастовку и право на объединение в профсоюзы не признаются (статья 8).

**Комитет призывает государство-участник признать в законодательном порядке право государственных служащих, не выполняющих важных для обеспечения жизнедеятельности функций, на забастовку, а также их право на объединение в профсоюзы в соответствии с положениями статьи 8 Пакта.**

**Подавление деятельности профсоюзов**

20. Комитет обеспокоен сообщениями о подавлении деятельности профсоюзов, в том числе органами власти, а также отсутствием эффективных средств правовой защиты в случае нарушения профсоюзных прав, несмотря на защиту профсоюзных прав согласно Закону 21/2000 о профсоюзах (статья 8).

**Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить защиту профсоюзных прав и эффективно расследовать все сообщения о нарушениях, которые доводятся до его сведения. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику укреплять потенциал правоохранительных органов и трудовых инспекций в области проведения расследований в связи с сообщениями о подавлении профсоюзной деятельности, с тем чтобы они не рассматривались в качестве одной из форм клеветы в отношении нанимателей.**

**Социальное страхование**

21. Комитет обеспокоен тем, что, хотя существуют планы расширения охвата медицинским страхованием, охват других существующих схем главным образом ограничивается лицами, занятыми в формальном секторе экономики. Комитет обеспокоен тем, что очень малое число работников, занятых в неформальном секторе экономики, охвачены программами социального страхования, такими как JAMSOSTEK. Комитет обеспокоен также тем, что в государстве-участнике не существует страхования на случай безработицы (статья 9).

**Комитет рекомендует государству-участнику:**

- а) содействовать расширению охвата существующих схем социального страхования, в том числе путем пересмотра критериев доступа к ним, например таких, как предусмотренные Указом Президента № 111/2013, вносящим поправки в Указ 12/2013 о медицинском страхова-**



нии, с тем чтобы обеспечить охват лиц и групп лиц, находящихся в неблагоприятном положении;

б) рассмотреть вопрос об установлении "минимального уровня социальной защиты", предусмотренного в рекомендации МОТ № 202 (2012), в целях предоставления базовых пособий детям, лицам трудоспособного возраста, не имеющих возможности заработать достаточные средства, инвалидам и другим лицам, находящимся в неблагоприятном положении, который бы также включал в себя существующие программы для работников, занятых в неформальном секторе экономики, в частности JAMSOSTEK;

с) продолжить работу по созданию системы страхования на случай безработицы.

Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное страхование.

#### Детские браки

22. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике по-прежнему практикуются детские браки. Комитет выражает также сожаление по поводу отсутствия информации о соответствующем правовом контроле (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник не допускать детских браков как законодательно, так и на практике, и обеспечивать эффективность правового контроля за детскими браками в целях наказания лиц, заключающих или содействующих заключению детских браков.

#### Детский труд

23. Комитет обеспокоен большим числом работающих детей, в том числе занятых на опасных работах. Комитет обеспокоен также тем, что принимаемые меры, которыми в 2014 году, например, предполагалось охватить 15 000 детей, несоизмерны масштабам проблемы, которая затрагивает миллионы детей (статья 10).

Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжить работу, направленную на борьбу с детским трудом, в том числе путем: а) принятия мер и выделения ресурсов, соразмерных масштабам проблемы; б) обеспечения эффективных инспекций труда в секторах домашней работы, а также сельского хозяйства, лесного хозяйства, охоты и рыболовства и привлечения к ответственности нанимателей, эксплуатирующих детский труд; с) предоставления реабилитационных услуг жертвам детского труда; и d) проведения информационных кампаний с целью борьбы с приемлемостью для общества наихудших форм детского труда.

#### Насилие в отношении женщин

24. Комитет выражает обеспокоенность в связи с безнаказанностью виновных в насилии в отношении женщин в государстве-участнике. Он обеспокоен также тем, что в государстве-участнике не обеспечивается эффективное применение Минимальных стандартов услуг (МСУ) для выживших жертв насилия (статья 10).

**Комитет призывает государство-участник:**

а) провести информационно-разъяснительную работу среди сотрудников правоохранительных органов и соответствующих специалистов по вопросам уголовной наказуемости насилия в отношении женщин и среди широких слоев населения, в том числе путем кампании нулевой терпимости в отношении такого насилия;

б) укрепить законодательство в области борьбы с насилием в отношении женщин, в том числе путем введения наказаний за все формы сексуального насилия;

в) принять необходимые меры для обеспечения доступа жертв, в том числе в удаленных районах, к средствам правовой защиты;

г) выделить необходимые финансовые ресурсы на уровне провинций и округов для эффективного осуществления Минимальных стандартов услуг и ускорения создания приютов для жертв насилия;

д) улучшить институциональную координацию и мониторинг планов осуществления МСУ.

#### **Калечение женских половых органов**

25. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике практикуется калечение женских половых органов (КЖПО). Кроме того, отмечая информацию, представленную государством-участником, согласно которой в 2014 году был принят закон, вводящий запрет на КЖПО, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что введенный ранее запрет на проведение КЖПО медицинскими сотрудниками был отменен Постановлением № 1636/MENKES/PER/XI/2010 (статья 10).

**Комитет настоятельно призывает государство-участник ввести эффективный запрет КЖПО. Комитет призывает также государство-участник проводить информационно-разъяснительную работу по вопросу о запрете КЖПО, а также осуществлять просветительские кампании по борьбе с КЖПО с учетом культурных особенностей.**

#### **Водоснабжение и санитария**

26. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в сельских районах примерно одна четверть населения не имеет доступа к безопасной питьевой воде и что до сих пор широко практикуется открытая дефекация, несмотря на осуществление Национальной политики по коммунальному водоснабжению и охране санитарного состояния окружающей среды (статьи 11, 12).

**Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по совершенствованию доступа к безопасной и чистой питьевой воде и по улучшению санитарии, особенно в сельских районах. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 15 (2002) о праве на воду и на его заявление о праве на санитарные условия (E/C.12/2010/1).**

#### **Горнодобывающий сектор и сектор плантаций**

27. Комитет выражает обеспокоенность в связи с нарушениями прав человека в горнодобывающем секторе и секторе плантаций, включая право на средства к существованию, право на питание, право на воду, трудовые права и куль-

турные права. Он также обеспокоен тем, что в ходе таких проектов, в том числе осуществляемых согласно Закону 25/2007 об инвестициях, не всегда запрашивается свободное, заблаговременное и обоснованное согласие затрагиваемых общин. Кроме того, даже в тех случаях, когда консультации с затрагиваемыми общинами проводятся, выполнение таких обоснованных решений не гарантируется.

28. Комитет обеспокоен отсутствием надлежащего мониторинга прав человека и воздействия на окружающую среду горнодобывающих проектов в ходе их реализации. Во многих случаях затрагиваемым общинам не предоставляется эффективная компенсация, а правозащитники, занимающиеся этими вопросами, подвергаются насилию и преследованиям. Кроме того, он обеспокоен тем фактом, что эти проекты не приносят ощутимых преимуществ местным общинам (статьи 1.2, 2.2, 11).

**Комитет призывает государство-участник пересмотреть законодательство, нормы и практику в горнодобывающем секторе и секторе плантаций и:**

**а) гарантировать правовую помощь общинам в ходе консультаций в отношении затрагивающих их и их ресурсы горнодобывающих проектов в целях заручения их свободным, заблаговременным и обоснованным согласием;**

**б) обеспечивать, чтобы лицензионные соглашения подвергались мониторингу на предмет соблюдения прав человека и экологического воздействия в ходе осуществления горнодобывающих проектов;**

**с) обеспечивать правовую помощь общинам, подающим жалобы на нарушения прав человека, проводить тщательное расследование всех жалоб на нарушение лицензионных соглашений и в соответствующих случаях отзываться такие лицензии;**

**д) обеспечивать, чтобы ощутимые преимущества и их распределение не являлись лишь добровольной политикой в рамках корпоративной социальной ответственности компаний, а определялись в лицензионных соглашениях в форме, в частности, создания рабочих мест и совершенствования общественных услуг для местных общин;**

**е) поддерживать постоянный диалог с правозащитниками, защищать их от актов насилия, запугивания и преследований и тщательно расследовать все сообщения о расправах и злоупотреблениях в целях привлечения к ответственности виновных лиц.**

#### **Право на владение землей**

29. Комитет выражает обеспокоенность большим числом земельных споров и случаев захвата земель в государстве-участнике. Он также обеспокоен тем, что такие правовые нормы, как Президентский указ 65/2006 о приобретении земель для целей развития в интересах общества, делают отдельных лиц и общины уязвимыми к захвату земель, поскольку лишь 34% земель в государстве-участнике документально оформлены. Комитет также обеспокоен тем, что судебные решения по земельным вопросам принимаются главным образом на основе существующих прав собственности на землю. Кроме того, Комитет выражает обеспокоенность по поводу за пределами высоких цен на оформление прав собственности, связанного с урегулированием земельных споров (статьи 1.2, 2.2 и 11).

Комитет настоятельно призывает государство-участник принять на вооружение земельную политику, которая бы а) предусматривала создание учреждения, задачей которого будет являться надзор за урегулированием земельных споров; б) поощряла такие подходы к урегулированию, которые учитывают тот факт, что права собственности на землю не всегда оформлены; в) предусматривала пересмотр соответствующих законов и норм, которые делают отдельных лиц и общины уязвимыми к захвату земель; г) облегчали оформление прав собственности на землю без запредельно высоких процедурных затрат; е) обеспечивали участие национальных учреждений по правам человека и гражданского общества.

#### **Принудительные выселения**

30. Комитет выражает обеспокоенность по поводу сообщений о принудительных выселениях без надлежащей компенсации или предоставления альтернативного жилья, в том числе в контексте проектов развития. Он обеспокоен также тем, что согласно законодательству государства-участника выселения могут осуществляться даже в том случае, если жильцы окажутся без крова (статья 11).

Комитет призывает государство-участник привести его законодательство о принудительных выселениях в соответствие с международными стандартами, в том числе путем: а) обеспечения того, что выселения использовались лишь в качестве крайней меры; б) четкого определения обстоятельств и гарантий, при которых может осуществляться выселение; и в) обеспечения того, чтобы жертвам принудительных выселений предоставлялось надлежащее альтернативное жилье или компенсация и чтобы они имели доступ к эффективным средствам правовой защиты. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 7 (1997) о принудительных выселениях и на Основные положения и руководящие принципы, касающиеся выселений и перемещения по соображениям развития (A/HRC/4/18).

#### **Право на питание**

31. Комитет выражает обеспокоенность по поводу значительного повышения цен на основные продукты питания, которые становятся все менее и менее доступными для проживающих в государстве-участнике лиц и групп, находящихся в неблагоприятном положении, что усугубляет проблему недостаточного питания в государстве-участнике (статья 11).

Комитет рекомендует государству-участнику принять на вооружение основанный на правах человека подход к его продовольственной политике, в том числе путем:

а) решения важнейших вопросов, связанных со всеми аспектами системы снабжения продовольствием, включая производство, переработку, распределение и потребление безопасных продуктов питания, а также принятие параллельных мер в областях здравоохранения и образования, особенно в районах, находящихся в неблагоприятном положении, и;

б) обеспечения того, чтобы деятельность частного предпринимательского сектора согласовывалась бы с правом на питание.

Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание.

### Система здравоохранения

32. Комитет выражает обеспокоенность по поводу неспособности системы здравоохранения государства-участника удовлетворить спрос на услуги здравоохранения после введения системы всеобщего медицинского страхования. Комитет обеспокоен также неравенством в доступе к услугам и качестве услуг здравоохранения в провинциях и регионах государства-участника, и особенно обеспокоен тем, что в некоторых районах отсутствие профилактических и лечебных услуг по борьбе с ВИЧ приводит к распространению ВИЧ (статья 12).

**Комитет призывает государство-участник укрепить потенциал системы здравоохранения и повысить ее качество, особенно в не получающих услуг в должном объеме районах, для обеспечения того, чтобы введение системы всеобщего медицинского страхования привело к эффективному осуществлению права на здоровье. Комитет также настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы профилактика и лечение ВИЧ включались в минимальный пакет услуг, предусматриваемых системой первичного медицинского обслуживания.**

### Материнская смертность

33. Комитет выражает обеспокоенность в связи с увеличением коэффициента материнской смертности в государстве-участнике, обусловленным, в частности, недостаточным оказанием услуг по охране сексуального и репродуктивного здоровья, а также правовыми и культурными барьерами на пути к доступу к этим услугам (статья 12).

**Комитет призывает государство-участник устранить неравенство в доступе к услугам и качеству услуг по охране материнского здоровья, в том числе путем создания систем первичной подготовки кадров, повышения квалификации по месту работы, контроля и аккредитации объектов. Комитет призывает также государство-участник обеспечить доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья для незамужних женщин и девушек, а также для замужних женщин без согласия их супругов.**

### Психическое здоровье

34. Комитет обеспокоен тем, что услуги по охране психического здоровья оказываются лишь в нескольких медицинских учреждениях, расположенных в крупных городах государства-участника (статья 12).

**Комитет призывает государство-участник принять общенациональную политику охраны психического здоровья, направленную на то, чтобы обеспечить оказание и доступность услуг по охране психического здоровья, в том числе путем: а) принятия законодательства, отвечающего международным стандартам; б) подготовки специалистов, в том числе по вопросам применения международных принципов оценки психического здоровья; в) уделения приоритетного внимания развитию учитывающих культурные особенности услуг на уровне общин для лиц с психосоциальными расстройствами; и д) обеспечения того, чтобы охрана психического здоровья включалась в программу медицинского страхования государства-участника.**

35. Комитет обеспокоен пристрастием к табакокурению, от которого страдает почти одна треть населения государства-участника. Комитет выражает также обеспокоенность по поводу положений Закона 35/2009 о наркотиках, который, в частности, предусматривает принудительное лечение лиц, употребляющих наркотики (статья 12).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) проводить профилактические кампании с целью распространения информации о серьезной опасности для здоровья, связанной с курением и употреблением запрещенных веществ, которые были бы ориентированы в первую очередь на молодежь и женщин, в том числе из сельских районов;

б) принять законодательство по борьбе с табакокурением, запрещающее курение в общественных зданиях и на рабочем месте и вводящее всеобъемлющий запрет на рекламу, пропаганду и финансирование табачных изделий;

в) привести Закон 35/2009 о наркотиках в соответствие с международными стандартами в области прав человека;

г) применять основанный на правах человека подход к лечению зависимости от табака и наркотиков и обеспечивать надлежащее медицинское обслуживание, услуги по психологической поддержке, учитывающие культурные особенности, и реабилитацию для таких лиц, включая такое эффективное лечение от наркотической зависимости, как заместительная терапия опиоидной зависимости.

Комитет призывает также государство-участник ратифицировать Рамочную конвенцию Всемирной организации здравоохранения по борьбе против табака.

#### **Начальное образование, уровень грамотности и коэффициент девочек, бросающих учебу в школе**

36. Комитет обеспокоен тем, что отсутствие образовательных услуг или их низкое качество в некоторых районах, включая случаи, когда преподаватели не выходят на работу, содействует сохранению проблемы большого числа неграмотных в государстве-участнике. Он обеспокоен также тем, что меры, принимаемые государством-участником, например направление наименее квалифицированных преподавателей в отдаленные районы, консервируют дискриминационную ситуацию. Кроме того, Комитет обеспокоен косвенными расходами, которые несут родители, и высоким коэффициентом девочек, бросающих учебу в школе (статья 13).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить качественное и надлежащее образование с учетом культурных особенностей, особенно в отдаленных районах, в том числе путем обеспечения того, чтобы выделяемые ресурсы и программы, такие как оперативная помощь школам, вели к эффективному осуществлению права на образование. Комитет рекомендует также государству-участнику обеспечить бесплатное начальное образование и принятие мер, включая информационно-разъяснительную работу, для решения проблемы девочек, бросающих учебу в школе. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику вводить в консультации с местными общинами образование на местных языках, в соответствующих случаях. Комитет обращает внимание государства-участника на свое Замечание общего порядка № 11 (1999) о планах мероприятий для начального образования.

### **Высшее образование**

37. Отмечая процесс приватизации высшего образования, Комитет выражает сожаление отсутствием информации о мерах, принятых для обеспечения того, чтобы высшее образование оставалось доступным для всех (статья 13).

**Комитет рекомендует, чтобы процесс приватизации высшего образования сопровождался мерами, обеспечивающими, чтобы оно оставалось в равной степени доступным для всех исходя из критерия способностей. Комитет обращает внимание государство-участника на свое Замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.**

### ***Мазьяракат Хукум Адат***

38. Комитет обеспокоен отсутствием надежной правовой защиты прав *Мазьяракат Хукум Адат* ввиду несогласованности соответствующих положений законодательства (статьи 15 и 2.1).

**Ссылаясь на заявление государства-участника, согласно которому оно будет использовать соответствующие принципы, содержащиеся в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие законопроекта о правах *Мазьяракат Хукум Адат* и обеспечить, чтобы оно:**

- а) содержало определение *Мазьяракат Хукум Адат* и предусматривало принцип самоидентификации, включая возможность самоидентификации в качестве коренных народов;**
- б) эффективно гарантировало их неотъемлемое право владеть, разрабатывать, контролировать и использовать свои традиционные земли и ресурсы;**
- в) определяло надежные механизмы обеспечения уважения их свободного, предварительного и обоснованного согласия с решениями, затрагивающими их и их ресурсы, а также предоставления надлежащей компенсации и эффективного возмещения вреда в случае нарушений;**

**Комитет рекомендует также, чтобы государство-участник взяло на себя обязательство соответствующим образом согласовать существующие законы и новый закон о правах *Мазьяракат Хукум Адат*, а также ратифицировать Конвенцию МОТ о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни 1989 года (№ 169).**

39. Комитет испытывает обеспокоенность по поводу положений недавно принятого Закона 18/2013 о предотвращении и искоренении уничтожения лесов, а также других законов, действующих в государстве-участнике, которые противоречат решению 35/PUU-X/2012 Конституционного суда в отношении права *Мазьяракат Хукум Адат* на владение традиционными лесами. Он также испытывает обеспокоенность по поводу того, что, хотя государство-участник предоставило концессии на земли лесного фонда для создания плантаций масличной пальмы, согласно полученным сообщениям, представители *Мазьяракат Хукум Адат* подвергались арестам на основании Закона 18/2013 (статьи 15 и 1.2).

**Комитет рекомендует, чтобы в качестве одного из приоритетов осуществления Плана действий в рамках совместной договоренности об ускорении определения лесных районов государство-участник:**

а) внесло поправки во все законодательные положения, которые противоречат решению Конституционного суда 35/PUU-X/2012, в том числе положения, содержащиеся в Законе 18/2013 о предотвращении и искоренении уничтожения лесов, и предприняло шаги в целях пересмотра основанных на нем решений в отношении представителей *Мазьяракат Хукум Адам*; и

б) осуществило определение и демаркацию традиционных земель и лесов, урегулировало споры в их отношении в консультации с представителями *Мазьяракат Хукум Адам* и национальными учреждениями по правам человека.

#### Языки

40. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что ряд языков в государстве-участнике находятся под угрозой исчезновения, несмотря на меры, принимаемые Агентством по развитию языков (статья 15).

Комитет рекомендует государству-участнику продолжать работу по сохранению находящихся под угрозой исчезновения языков, в том числе путем поощрения их использования и документирования. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику выделить ресурсы для эффективного осуществления Постановления 81/А Министерства образования и культуры 2013 года о включении преподавания местных языков в учебную программу начальных школ, особенно если речь идет о языках, находящихся под угрозой исчезновения.

#### D. Прочие рекомендации

41. Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность подписания и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

42. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев населения, особенно среди членов парламента, государственных должностных лиц, судебных ведомств и организаций гражданского общества, и проинформировать Комитет в своем следующем периодическом докладе о шагах, предпринятых с целью их осуществления.

43. Комитет призывает государство-участник вовлекать организации гражданского общества в конструктивное сотрудничество в процессе подготовки и представления следующего периодического доклада.

44. Комитет просит государство-участник представить его второй периодический доклад в соответствии с руководящими принципами, принятыми Комитетом в 2008 году (E/C.12/2008/2), до 30 мая 2019 года.